

**OGGETTO: DICHIARAZIONE DELLA MODALITÀ DI TRAGITTO SCUOLA-CASA.**  
**SUBJECT: STATEMENT HOW TO REACH SCHOOL-HOUSE.**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

*The undersigned*

genitore dell'alunno/a \_\_\_\_\_

*parent/legal guardian of the pupil*

nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

*borned in*

*date*

frequentante nell'anno scolastico \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ la classe \_\_\_\_\_

*enrolled for the school year*

*in the class*

della Scuola Secondaria I°/ Primaria / Infanzia \_\_\_\_\_

*of the Junior High school / Primary school / Kindergarten*

nel plesso di \_\_\_\_\_

*school building*

del Comune di \_\_\_\_\_

*municipality*

**DICHIARANO**  
**DECLARE**

Che il proprio figlio/a al termine delle lezioni rientra a casa con la seguente modalità :

*That your child after class returns home in the following way*

- con lo scuolabus  
*school bus*
- senza essere accompagnato/a  
*alone*
- accompagnato dalle persone (maggioresni) indicate nel seguente elenco  
*accompanied by persons (age) indicated in the following list*
- accompagnato dalle persone (minorenni) indicate nel seguente elenco  
*accompanied by persons (minor) indicated in the following list*

Cognome e nome <i>Full name</i>	Estremi del documento di riconoscimento <i>identity document</i>

Dichiarano inoltre che la responsabilità della Scuola (e del suo personale) cessa dal momento in cui l'alunno viene affidato al genitore o alla persona da lui delegata.

*They also state that the responsibility of the School (and its staff) shall cease as soon as the student is entrusted to the parent or the person delegated by him.*

Data \_\_\_\_\_  
Date

*In fede*  
*On faith*

(Nome e Cognome del genitore) <i>parent/legal guardian full name</i>	_____	firma	_____
		<i>signature</i>	
(Nome e Cognome del genitore) <i>parent/legal guardian full name</i>	_____	firma	_____
		<i>signature</i>	